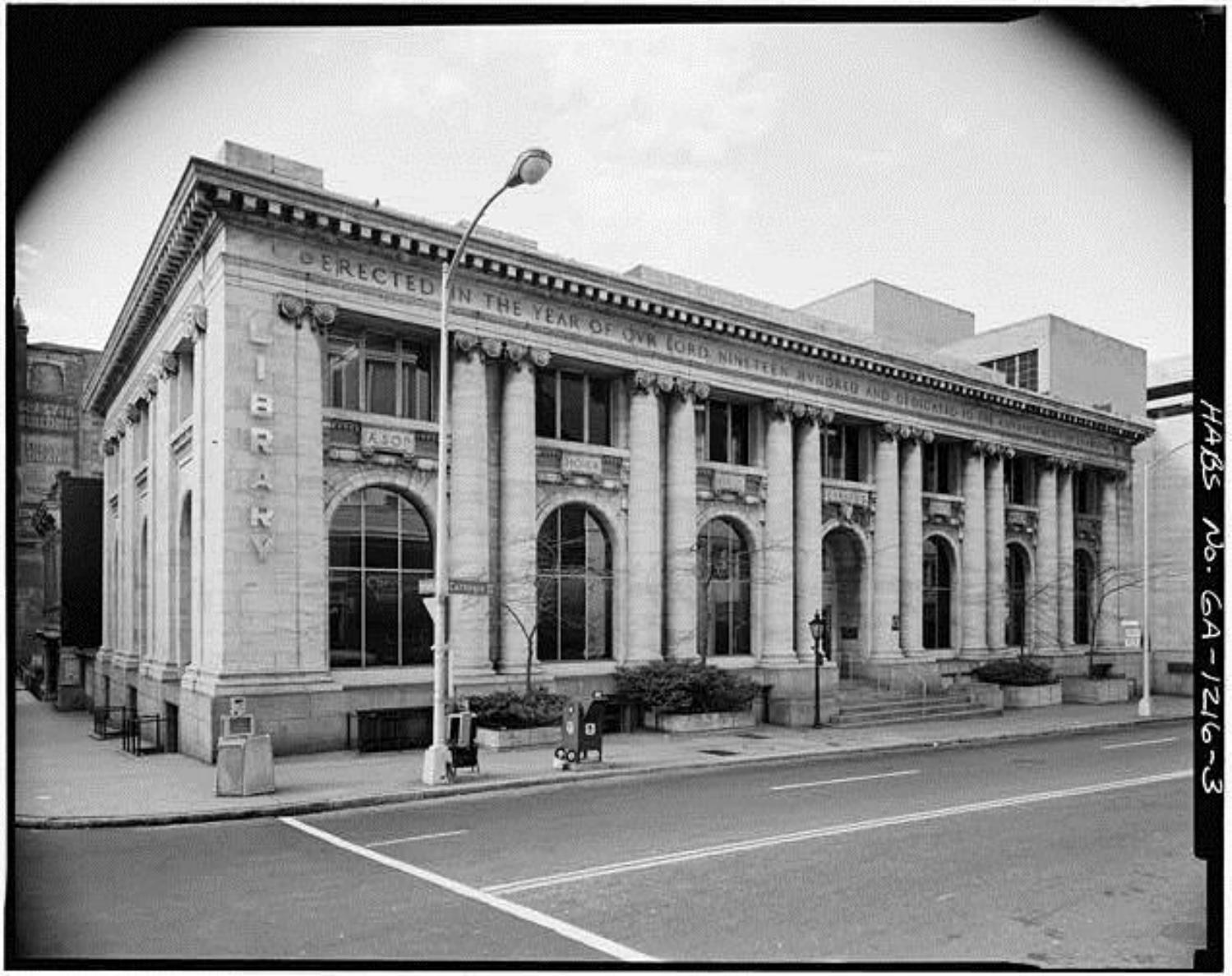
Integración de Bibliotecas Escolares y Públicas: Nuevas Tendencias

Wanda I. Cortés
Bibliotecaria
Biblioteca Manuel Guzmán Rodríguez

Biblioteca Carnegie en San Juan
1916



Atlanta-Fulton Public Library 1898

Fresno Public Library 1904

Building the Era of Integration

Our devices are becoming smarter to enhance productivity in this new age.
We're seeing new capabilities, from foldable screens and lightweight, affordable options that automatically speak with connected objects.

We are moving away from a world of screens and devices to one of immersive experiences

http://www.de.gobierno.pr/604-auto-generate-from-title/2449-inicia-educacion-capacitacion-sobre-la-equidad-de-genero

http://www.techtradeasia.info/2015/02/technology-is-converging-on-era-of.html

Emile Durkheim studied how societies maintained social integration after traditional bonds were replaced by modern economic relations.

Source: Boundless. “Social Integration and Durkheim.” Boundless Sociology. Boundless, 14 Nov. 2014. Retrieved 26 Feb. 2015 from

INTEGRAR

(Del lat. integrāre).

1. tr. Dicho de las partes: Constituir un todo.

2. tr. Completar un todo con las partes que faltaban.

3. tr. Hacer que alguien o algo pase a formar parte de un todo. U. t. c. prnl.

4. tr. comprender (‖ contener). La coalición ganadora integraba liberales y socialistas.

5. tr. Aunar, fusionar dos o más conceptos, corrientes, etc., divergentes entre sí, en una sola que las sintetice. El nuevo enfoque integra las dos teorías anteriores.

Real Academia Española © Todos los derechos reservados

COOPERACION

PROYECTO CONJUNTO

CONSORCIO

ALIANZA

APOYO

COORDINACION

COLABORACION

RELACION

INTERCAMBIO

Colaboración

Crear estructuras formales, incluso de caracter legal y de trabajo en común (con alguna forma de autoridad)

La ejecución de actividades operativas y de planificación en base a un conjunto de misiones y objetivos en común.

Consorcios

Forma estable de cooperación con compromisos y objetivos a medio y largo plazo. Pueden evolucionar si tienen éxito y moverse por niveles a uno de naturaleza superior.

Cooperación es un término que aparece con mucha frecuencia en los artículos profesionales cuando se habla de proyectos conjuntos.

¿Porqué cooperan las bibliotecas?

- Acceso a más documentación
- Soporte técnico
- Reducción de costos
- Visibilidad social
- Poder de negociación ante los proveedores
- Acceso a nuevas fuentes de financiación

Ventajas de la colaboración

- Mejora en la calidad de los servicios y satisfacción de los usuarios
- Mayor conocimiento entre las entidades que participan
- Mayor conocimiento entre estas entidades y su entorno
- Optimización de los recursos

Ventajas de la colaboración

- Amplía la difusión de las bibliotecas y su función
- Mejora la imagen de estas entre los usuarios
- Facilita el establecimiento de pautas comparativas para la evaluación de los recursos y servicios

Barreras para la colaboración

- Las partes no tienen metas claras
- Es una relación forzada por lo menos para una de las partes
- Es una encomienda de última hora
- Se diluye por falta de interés
- Comienza bien pero por elementos administrativos falla

Barreras para la colaboración

- Comienza pero por cambios de personal el nuevo liderazgo no tiene el compromiso de continuar la colaboración
- Se diluye por falta de interés
- Comienza bien pero por elementos administrativos falla

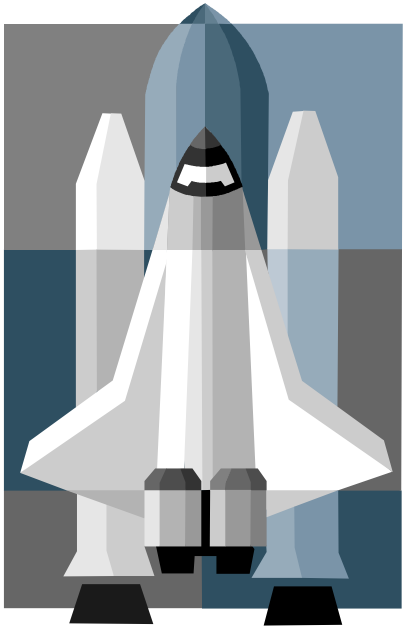
Barreras para la colaboración

- Los usuarios no usan el servicio o no apoyan el programa que se está ofreciendo
- Comienza pero el apoyo de una de las partes se retira (Ejemplo apoyo financiero)
- Falta de comunicación entre los bibliotecarios escolares y públicos

Prácticas más comunes dentro de la colaboración entre Bibliotecas Escolares y Públicas

- Ampliación de servicios
- Formación del usuario
- Promoción de la lectura
- Préstamos

Otras formas de colaboración más complejas, requieren superar este estadio inicial de servicios y apoyo.



La colaboración depende de:

- Balance en los roles de las organizaciones que participan (pasiva o activa)
- Participación del personal (equipo de trabajo)
- Percepción de la comunidad de los beneficios de esta colaboración

En el momento actual, sería necesario un replanteamiento a fondo de estas colaboración, partiendo de las nuevas realidades que impone la sociedad de la información y tomando como punto de partida las **recomendaciones que, en este sentido, promueven las entidades internacionales**.

MANIFIESTO IFLA/UNESCO

UNESCO/IFLA Library Manifestos

UNESCO and the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), have launched two declarations of principles which should guide the creation and operations of public libraries and school libraries worldwide.

The Public Library Manifesto, adopted in 1994, proclaims UNESCO's belief in the public library as a living force for education, culture and information, and as an essential agent for the fostering of peace and spiritual welfare through the minds of men and women.

The School Library Manifesto adopted in 1999, aims to to define and advance the role of school libraries and resource centres in enabling students to acquire the learning tools and learning content that allow them to develop their full capacities; to continue to learn throughout their lives; and to make informed decisions.

Directrices de IFLA/UNESCO

Información Ponencia Asa... | EPI143 - 2.pdf | Directrices IFLA/UNESCO para ...
www.ifla.org/files/assets/hq/publications/archive/the-public-library-service/pg01-s.pdf
Page: 9 of 94 Automatic Zoom

biblioteca pública tiene un importante papel que desempeñar a este respecto.

La biblioteca pública debería proporcionar materiales en los medios adecuados para colaborar en los procesos de aprendizaje escolar y extraescolar. Asimismo, debería ayudar al usuario a utilizar esas fuentes de aprendizaje de manera eficaz y ofrecer instalaciones para que pueda estudiar. La capacidad de acceder a la información y hacer un uso efectivo de ella es vital para que la instrucción dé buenos resultados y donde les sea posible, las biblioteca públicas deben cooperar con otras organizaciones educativas enseñando a utilizar los recursos necesarios para manejar la información. Cuando en una biblioteca pública existan instalaciones adecuadas para prestar apoyo a la educación escolar, la biblioteca pública debe complementar en lugar de repetir de forma innecesaria las prestaciones de biblioteca que existen en otros lugares.

La biblioteca pública también debe apoyar activamente las campañas de alfabetización, elemento fundamental de la educación y el conocimiento y de la utilización de las bibliotecas y los servicios informativos. La gente recién alfabetizada necesita un acceso sencillo a los materiales de lectura adecuados para mantener y aumentar sus nociones.

En algunos países, se considera esencial satisfacer la necesidad de desarrollo educativo y el objetivo primordial de las bibliotecas públicas es prestar apoyo a la educación escolar, aunque, desde luego, pueden hacerlo de modos muy diferentes y, además, respaldar la educación extraescolar. La manera en la que se lleve a cabo dependerá del contexto local y de los recursos disponibles.

- En Singapur, la misión asignada al servicio de bibliotecas públicas es "aumentar continuamente la capacidad de este país para aprender mediante una red nacional de bibliotecas y de centros de recursos informativos, prestando servicios y proporcionando posibilidades de aprendizaje para respaldar el progreso de

10:04 AM
2/24/2015

Información Ponencia Asa... | EPI143 - 2.pdf | Microsoft Word - sguide02-s.p...
www.ifla.org/files/assets/school-libraries-resource-centers/publications/school-library-guidelines/sc
Page: 15 of 26 Automatic Zoom

campañas de lectura

- Iniciar y financiar proyectos de investigación relacionados con actividades y desarrollo de la biblioteca escolar

4.2 Cooperar y compartir recursos con las bibliotecas públicas

La cooperación entre las bibliotecas escolares y las públicas puede ser beneficiosa para la mejora de los servicios bibliotecarios que se prestan a niños y jóvenes en una comunidad determinada. Un acuerdo de cooperación por escrito debería incluir los siguientes puntos:

- Medidas comunes para la cooperación
- Especificación y definición de las áreas de cooperación
- Especificación de las implicaciones económicas y de cómo compartir los costes
- Calendario para el periodo de cooperación

publica Highlight All Match Case
10:14 AM 2/24/2015

Información Ponencia Asa... | EPI143 - 2.pdf | Microsoft Word - sguide02-s.p...
www.ifla.org/files/assets/school-libraries-resource-centers/publications/school-library-guidelines/sc
Page: 16 of 26 Automatic Zoom

A continuación se incluyen algunos ejemplos de áreas de cooperación:

- Compartir la formación del personal
- Ampliación cooperativa de la colección
- Programación cooperativa
- Coordinación de servicios y redes electrónicos
- Cooperación en el desarrollo de instrumentos educativos y de formación del usuario
- Visitas de grupo a la biblioteca escolar
- Promoción en común de la lectura y del proceso de alfabetización
- Márketing en común de los servicios bibliotecarios para los niños y los jóvenes

4.3 Actividades en la escuela

La biblioteca escolar debe hacerse cargo de una amplia gama de actividades y debe desempeñar una función clave en la realización de la misión y visión de la escuela. Debe tener como objetivo el prestar servicio a todos los potenciales usuarios dentro de la comunidad escolar y el satisfacer las necesidades específicas de los distintos grupos.

Los programas y las actividades deben pues diseñarse en estrecha cooperación con los

publica Highlight All Match Case
10:16 AM 2/24/2015

Enlace - wandacortes@gm... | Youth Services Librarianshi... | Imprimir 016-194 - http://trave... | Current IFLA Standards

https://youthserviceslibrarianship.wikispaces.com

Google

Try Wikispaces Classroom now. Brand new from Wikispaces.

guest

home

Youth Services Librarianship: A Guide to Working with Young People in School and Public Libraries

This wiki is a collaborative project of graduate students enrolled in LIS506 Youth Services Librarianship at the University of Illinois' Graduate School of Library and Information Science during Fall 2011, Fall 2012, and Fall 2013. Additional content was provided by graduate students enrolled in LIS590CBL Cataloging for School Libraries under the direction of Professor Kathryn La Barre (Summer 2012) and in LIS516 School Library Media Center with Georgeann Burch (Spring 2013). This wiki provides students with an opportunity to think more deeply about some of the unique challenges and opportunities of working with young people in both school and public libraries. For more information about this course or the wiki, please contact the instructor, Professor Carol Tilley.

ADMINISTRATION AND MANAGEMENT

Advocacy
Community Outreach
Community Partnerships

11:26 AM
2/25/2015

About ALSC
Advocacy
Awards, Grants & Scholarships
Communications and Publications
Conferences & Continuing Education
External Relationships
- Collaborations
- Grants and Corporate Partnerships
- Organizations Serving Children and Youth
- School/Public Library Cooperative Activities
- Work with ALSC

Get Involved
Great Websites for Kids
Initiatives

School/public library cooperative programs

Introduction

The AASL/ALSC/YALSA Interdivisional Committee on School/Public Library Cooperation aims to design and conduct a project of mutual interest and benefit to the three participating ALA Divisions, working from a platform identified by the AASL/ALSC /YALSA Presidents-Elect.

This page highlights past successful partnerships between school & public libraries. Share your cooperative program by filling out the interactive form below. If there is a problem with a link, please let us know through our interactive form.

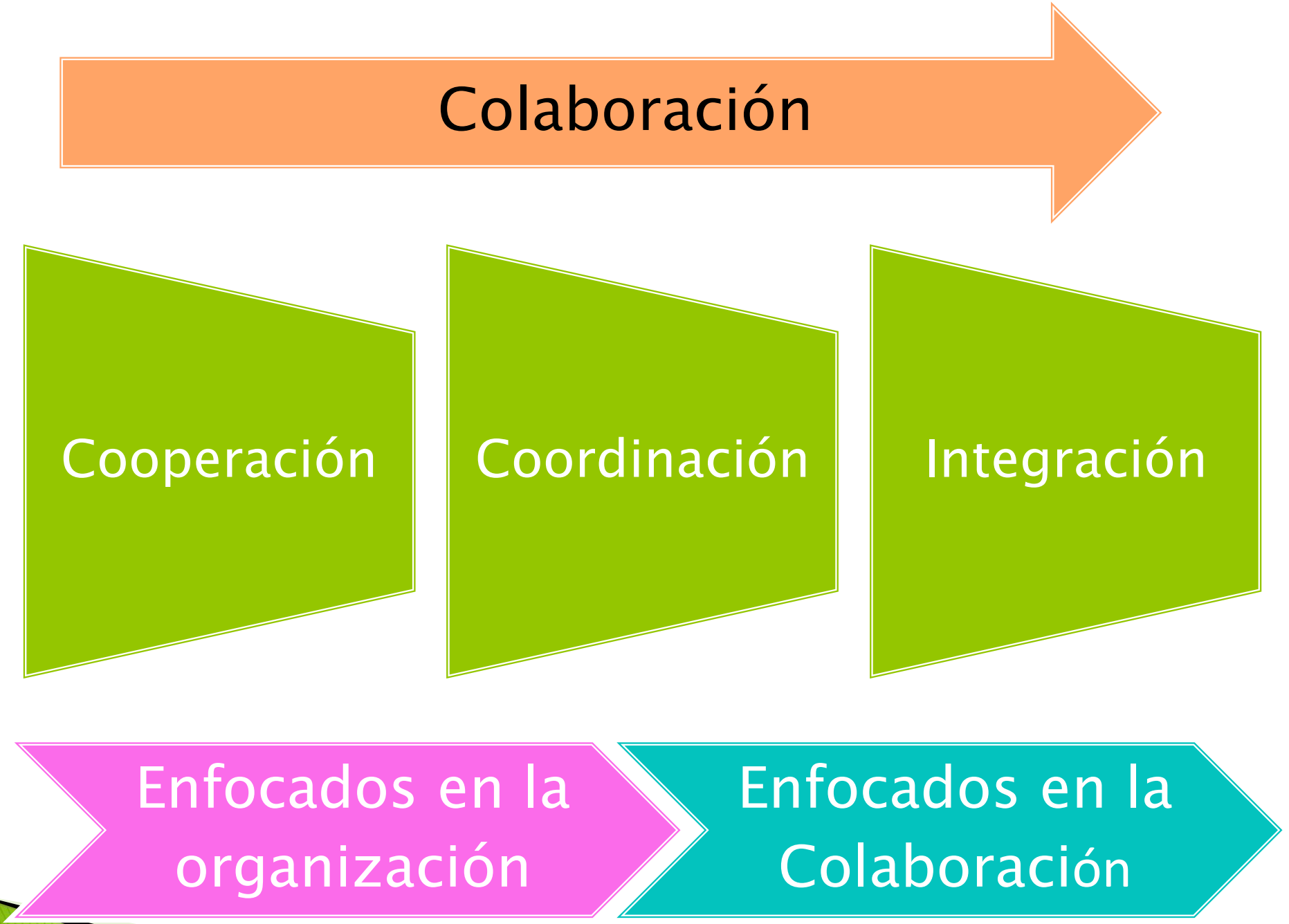
Interactive form for schools/public libraries to submit other partnerships.

Contents

Assignment Alert Programs
Book Collections/Kits
Book Discussion Groups
Community Reading Projects
Delivery to Schools
Large, Systemwide Initiatives
Library Card Campaigns
Library Cards for Educators/Schools
Public Library Visits to Schools
Publicity (including newsletters)
School Visits to the Public Library
Special Events
Summer Reading Programs and Lists
Tutoring/Student Success Programs

Cautionary Tales

Submit a Successful School/Public Library Partnership


Colaboración
Cooperación
Coordinación
Integración
Enfocados en la organización
Enfocados en la Colaboración

It is also a possibility that the school library is an integrated part of a public library, known as a combi-library. A combi-library needs to meet the needs of those using the library during the day to read the newspaper, while making sure that there is room for many children at the same time.
http://www.thedesignconcept.co.uk/design_blog Dalum Public Library, Denmark

File Edit View History Bookmarks Tools Help

IFLA Library Building Guide...

https://books.google.com.pr/books?id=hVmjC6ImNBoC&pg=PA232&lpg=PA232&dq=denmark+combi+libraries&source=bl&ots=8CytWt

Google

denmark combi libraries

Books

Add to my library

Write review

Page 232

Result 1 of 1 in this book for denmark combi libraries

GET PRINT BOOK

No eBook available

Amazon.com
Casa del Libro

Find in a library
All sellers »

8+1 0

0 Reviews
Write review

IFLA Library Building Guidelines: Developments & Reflections
edited by Karen Latimer, Hellen Niegaard

denmark combi libra Go

About this book

My library

My History

Books on Google Play

capable of attracting non-users in big numbers.

The integrated library

The public library combined with the school library at the local school premises has been considered outdated by library professionals for many years as the school aspects seemed to "overrule" public library service initiatives. However, there is a new trend in Denmark. *Combi Libraries* with joint services actually integrated and situated in a common building, centrally located in local communities – in rural or suburban areas. A prerequisite for that kind of institution is a shared vision and shared targets and strategies according to Buchhave (2006) in order to make a real difference and make 1 + 1= 3. Buchhave also finds that the

Copyrighted

integrated library does not necessarily confine itself to collaboration between

File Edit View History Bookmarks Tools Help
IFLA Library Building Guide...
Combined School and Pub...
pld.dpi.wi.gov/pld_comblibs
Google

PLD Home
Certification
Legislation / Funding
Library Boards and Directors
Library Statistics
LSTA
Publications
Technology
Wisconsin Library Directories
WISPUBLIB
Youth and Special Services
Contact Us
PLD on Facebook

Combined School and Public Libraries: Guidelines for Decision Making

Second Edition — May 1998

Endorsed by the
Council on Library and Network Development

This publication is available from the Division for Libraries and Technology, Wisconsin Department of Public Instruction, P.O. Box 7841, Madison, Wisconsin 53707-7841, (608) 266-2205. Bulletin No. 98234 is also available in PDF .

Addenda: Libraries that have formed as combined school and public libraries since the publication.

The table of contents for this publication is listed below, followed by the text of the introduction.

Contents

Acknowledgments
Introduction
Missions
Issues to be Considered